

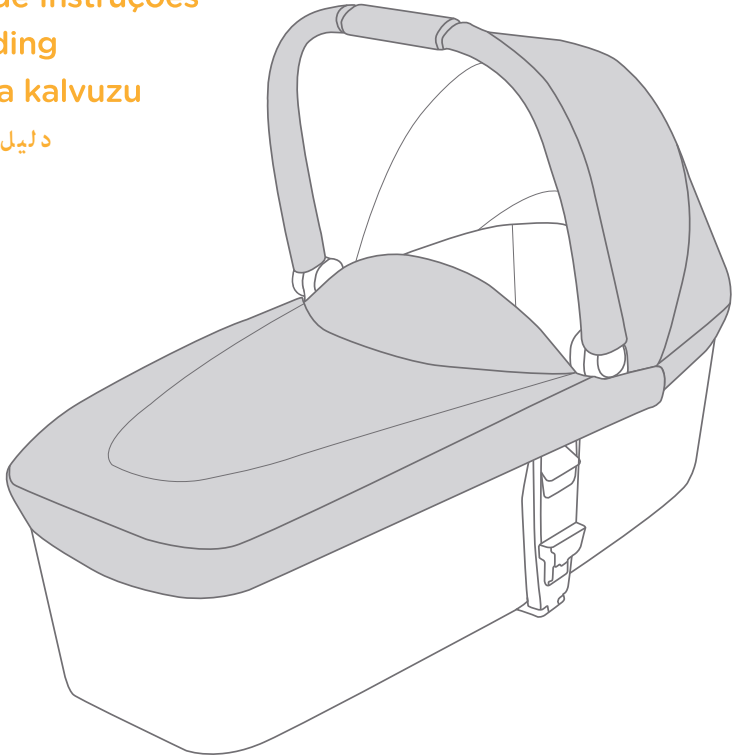
Joie®

Share the joy at
joiebaby.com

Chrome™

carry cot

- GB Instruction Manual
- FR Manuel d'utilisateur
- DE Bedienungsanleitung
- ES Manual de instrucciones
- PT Manual de Instruções
- NL Handleiding
- TR Kullanma kalvuzu
- AR دليل التعليمات



WARNING

IMPORTANT: Read the instructions carefully before use and keep for future reference.

- ! This product is only suitable for a child who cannot sit up unaided. Maximum weight of the child: 9kg.
- ! Use only on a firm, horizontal, level and dry surface.
- ! Do not let other children play unattended near the carry cot.
- ! Do not use if any part of the carry cot is broken, torn or missing.
- ! Use only replacement parts supplied or approved by the manufacturer.
- ! Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc., in the near vicinity of carry cot.
- ! The handles and the bottom of the carry cot should be inspected regularly for signs of damage and wear.
- ! DO NOT use or add any mattress other than the one supplied with the carry cot.
- ! This carry cot is not intended for prolonged periods of sleeping.
- ! Do not leave your child unattended.
- ! Never use the carry cot on a stand.
- ! The head of the child in the carry cot should never be lower than the body of the child.
- ! Before carrying or lifting, make sure that the handle is in the correct position of use.

Product Information

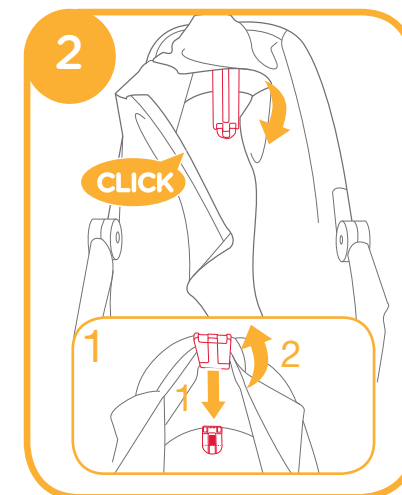
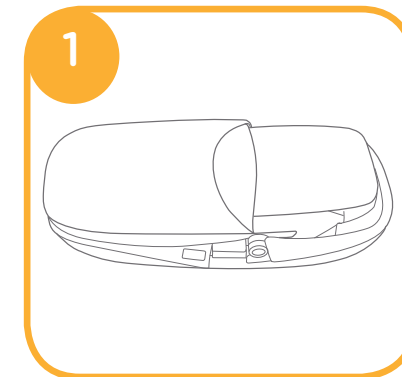
Read all the instructions in this manual before using this product. If you have any further questions, please consult the retailer. Some features may vary depending on model.

It is approved to European Safety Standard EN 1466:2014/AC:2015.

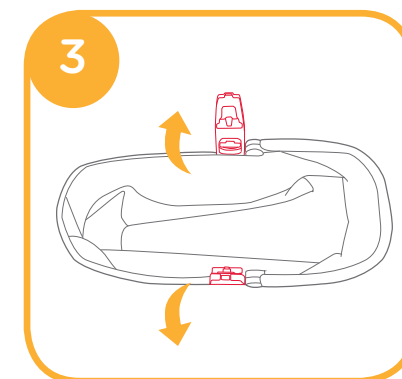
Product	Carry Cot
Patent No.	Patents pending
Made in	China
Website	www.joiebaby.com
Manufacturer	Joie Children's Products (UK) Ltd, Venture Point, Towers Business Park Rugeley, Staffordshire, WS15 1UZ

Assemble Carry Cot

see images 1 - 9



1. Please ensure the 2 support mounts are securely attached. 2
- ! To release the support mounts, please see image 2 - 1



2. Please ensure that both attachment mounts, located on the sides, are securely attached. 4

! To release the attachment mounts, please see image 4 - 2

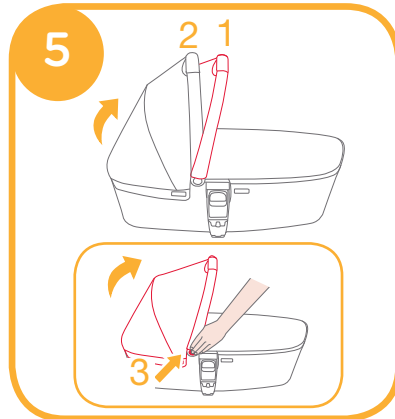
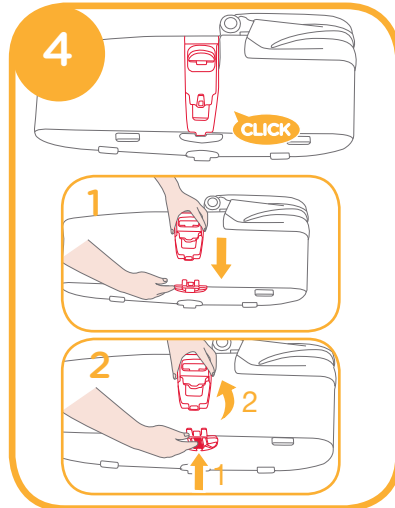
3. Pull up the canopy as illustrated while pressing the buttons on both sides. 5 - 3

Check to make sure the handle is secure before placing the child in the carry cot. 5 - 1

! Please make sure that the handle is in the correct position of use before carrying or lifting.

4. Attach the loop and hook fasteners on the bottom of carry cot. 6

A storage compartment is inside of the carry cot. 6 - 1



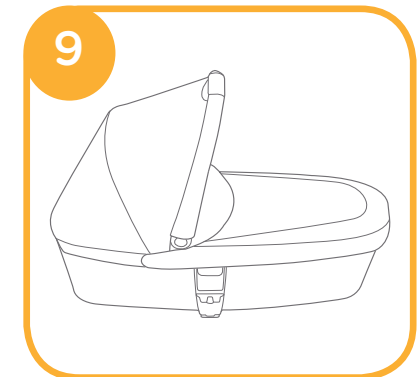
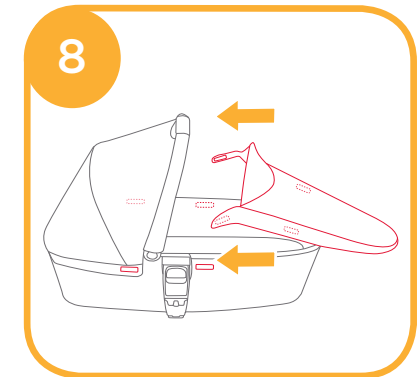
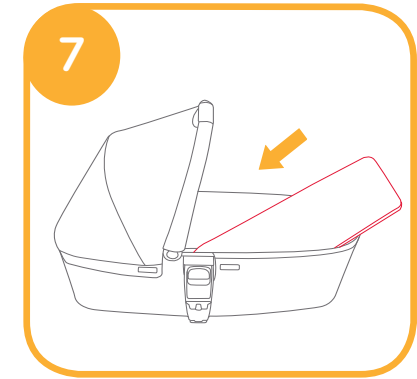
! Always use the mattress when using the carry cot.
! Mattress cover can easily be removed.

5. Place the apron onto the top of the carry cot, and attach at the loop and fasteners. 8

! Using the apron in cold weather will help give baby a more warm and comfortable sleep environment.

6. The completely assembled carry cot is shown as 9

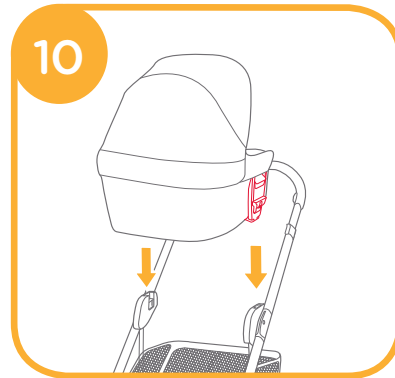
To disassemble the carry cot simply reverse the steps above.



Use Carry Cot

see images 10 - 12

Place the carry cot directly down until it latches into place. 10



The carry cot is securely attached with a positive "click". 11

! Always remove the seat before using the carry cot.

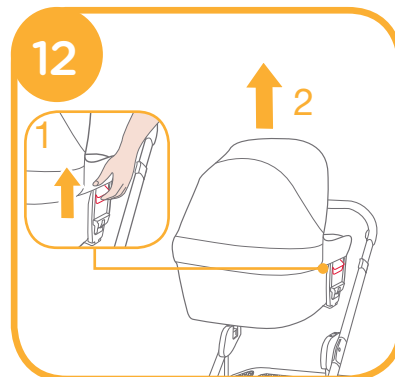
! Please don't fold the stroller when the carry cot is still attached.

The carry cot can be used with Chrome and Mixx.



Remove Carry Cot

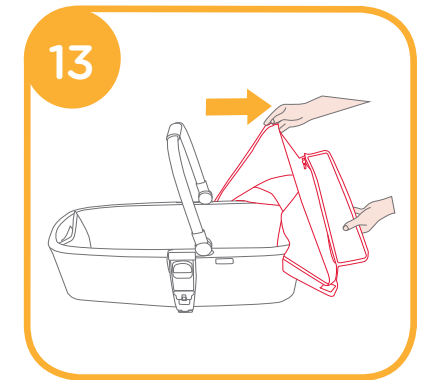
Press each release side button as shown 12 - 1, whilst lifting up the handle simultaneously. 12 - 2



Detach Soft Goods

see images 13

Unzip the zipper to remove the canopy soft goods. 13



Care and Maintenance

1. Remove mattress from carry cot and mattress pad from liner. Clean liner and mattress with a damp cloth and dry flat.
2. **CLEANING:** After removing mattress pad from liner, hand wash, drip dry, **NO BLEACH**. Only use a damp cloth to clean the mattress pad. Never iron.
3. Removable seat pad may be washed in cold water and drip-dried. No bleach.
4. Excessive exposure to sun or heat could cause fading or warping of parts.



AVERTISSEMENT

IMPORTANT : Lisez attentivement ces instructions avant la première utilisation et conservez-les.

- ! Ce produit est uniquement adapté à l'enfant qui ne peut s'asseoir sans assistance. Poids maximum de l'enfant : 9kg.
- ! Utilisez une surface ferme, horizontale et sèche.
- ! Ne laissez pas d'autre enfant jouer à proximité de la nacelle.
- ! Ne l'utilisez pas si des pièces de la nacelle sont cassées, abimées ou manquantes.
- ! Utilisez uniquement les pièces de rechange fournies ou approuvées par le fabricant.
- ! Prenez note des risques issus du feu et d'autres sources de forte chaleur, comme les incendies électriques, les gaz combustibles, etc., situés à proximité de la nacelle.
- ! Les poignées et le revers doivent être inspectés régulièrement à la recherche de signes de dommages et d'usure.
- ! N'utilisez PAS de matelas autre que celui fourni avec la nacelle.
- ! Cette nacelle n'est pas conçue pour des périodes de sommeil prolongées.
- ! Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.
- ! N'utilisez jamais cette nacelle sur un support.
- ! La tête de l'enfant dans la nacelle ne doit jamais être plus basse que son corps.
- ! Avant de porter ou de soulever la nacelle, assurez-vous que la poignée est dans la bonne position.

Informations sur le produit

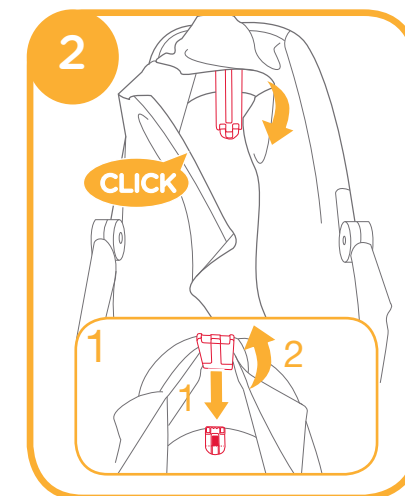
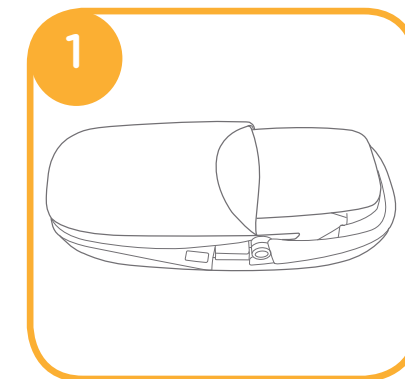
Lisez toutes les instructions de ce manuel avant d'utiliser ce produit. Pour toutes questions supplémentaires, veuillez consulter le revendeur. Certaines caractéristiques peuvent dépendre du modèle.

Ce produit est conforme à la norme de sécurité européenne EN 1466:2014/AC:2015.

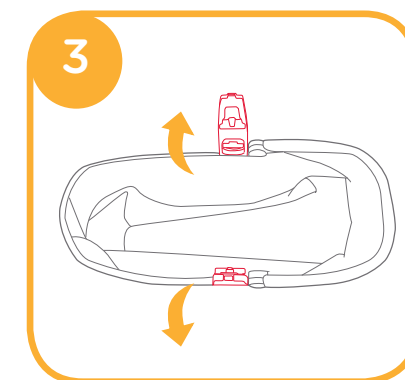
Produit	Nacelle
No. brevet	Brevets en attente
Fabriqué en	Chine
Site Web	www.joiebaby.com
Fabricant	Joie Children's Products (UK) Ltd, Venture Point, Towers Business Park Rugeley, Staffordshire, WS15 1UZ

Ensemble nacelle

voir images 1 - 9



1. Assurez-vous que les 2 fixations sont bien attachées. 2
- ! Pour défaire les fixations, référez-vous à l'illustration 2 - 1



2. Assurez-vous que les deux fixations sur les côtés sont bien attachées. ⁴

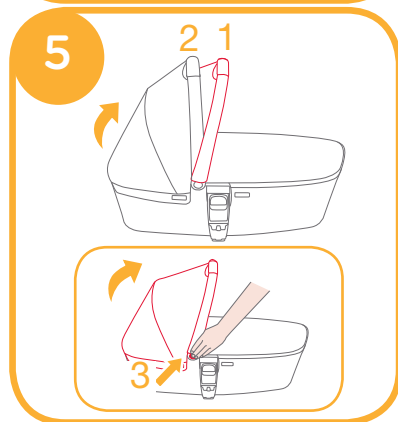
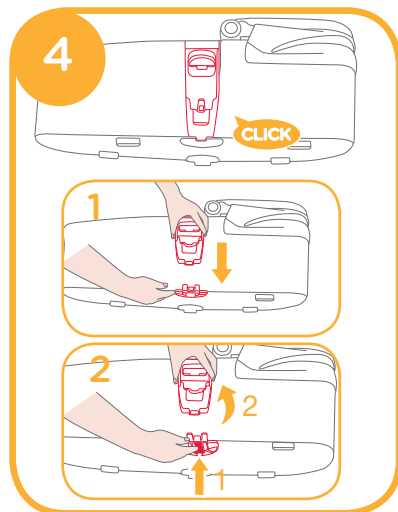
! Pour défaire les fixations, référez-vous à l'illustration ⁴ - 2

3. Ouvrez la voilure comme indiqué sur l'illustration, en appuyant sur les boutons des deux côtés. ⁵ - 3
Vérifiez que la poignée est bien fixée avant de placer l'enfant dans la nacelle. ⁵ - 1

! Avant de porter ou de soulever la nacelle, assurez-vous que la poignée est dans la bonne position.

4. Fixez les fixations par boucle au fond de la nacelle. ⁶

Un compartiment de rangement se trouve dans la nacelle. ⁶ - 1

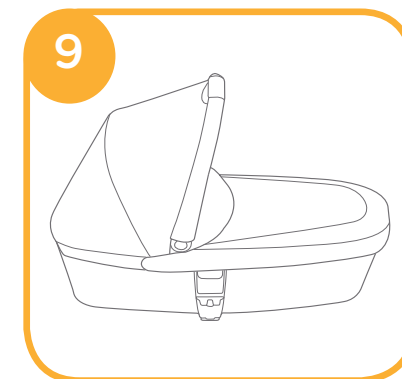
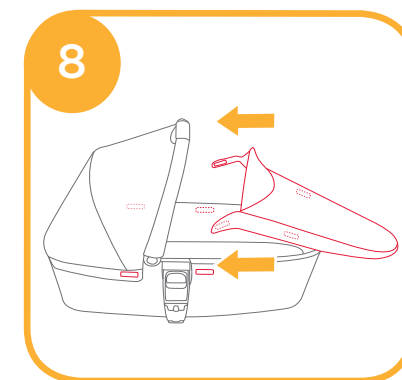
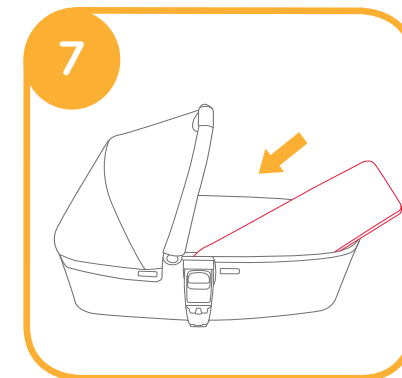


! Utilisez toujours le matelas avec la nacelle.

5. Placez le matelas sur la nacelle et fixez les boucles et les attaches. ⁸

! L'utilisation du matelas par temps froid permet de garder bébé au chaud en lui procurant un environnement confortable pour dormir.

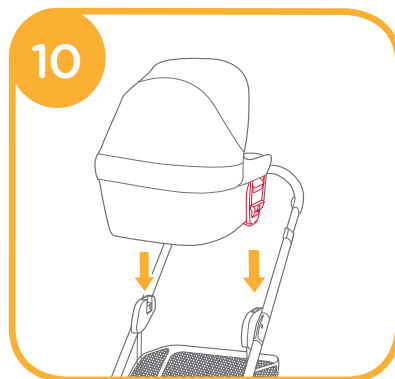
6. La nacelle complètement assemblée est illustrée en ⁹
Pour démonter la nacelle, procédez comme indiqué ci-dessus mais dans l'ordre inverse.



Utilisation de la nacelle

voir images 10 - 12

Placez la nacelle directement vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. 10



La nacelle est bien fixée lorsqu'on entend un 'clic'. 11

! Retirez toujours le siège avant d'utiliser la nacelle.

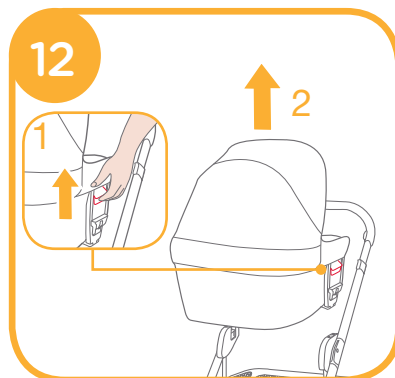
! Ne repliez pas la poussette lorsque la nacelle est en place.

La nacelle peut être utilisée avec Chrome et Mixx.



Retirer la nacelle

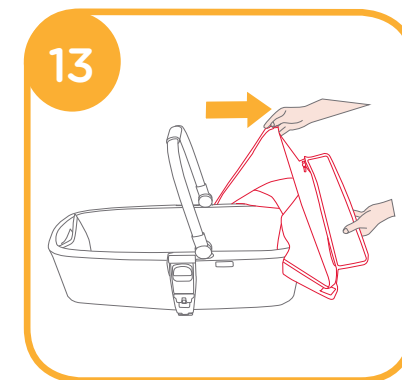
Appuyez sur les deux boutons de côté, comme le montre l'illustration 12 - 1, tout en soulevant simultanément la poignée. 12 - 2



Détacher les parties souples

voir images 13

Ouvrez la fermeture éclair pour retirer les parties souples de la voilure. 13



Entretien et maintenance

1. Retirez le matelas de la nacelle et le support de matelas de la doublure. Nettoyez la doublure et le matelas à l'aide d'un chiffon humide et séchez à plat.
2. NETTOYAGE : Après avoir retiré le support de matelas de la doublure, lavez à la main, séchez par égouttement, PAS DE JAVEL. Utilisez uniquement un chiffon humide afin de nettoyer le support de matelas. Ne jamais repasser.
3. Le support de siège amovible peut être lavé à l'eau froide et séché par égouttement. Pas de Javel.
4. L'exposition excessive au soleil ou à la chaleur peut décolorer ou déformer les pièces.



WARNHINWEISE

Lesen Sie die Anweisungen vor der Benutzung aufmerksam durch, bewahren Sie sie zum künftigen Nachschlagen auf.

- ! Dieses Produkt eignet sich nur für Kinder, die nicht eigenständig sitzen können. Maximalgewicht des Kindes: 9 kg.
- ! Nur auf einem festen, ebenerdigen und trockenen Untergrund verwenden.
- ! Lassen Sie andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe der Babyschale spielen.
- ! Verwenden Sie das Produkt nicht, falls irgendein Teil der Babyschale beschädigt oder verschlissen ist bzw. fehlt.
- ! Verwenden Sie nur die vom Hersteller gelieferten bzw. zugelassenen Ersatzteile.
- ! Beachten Sie die Gefahr von offenem Feuer und anderen Hitzequellen, wie eingeschalteten Elektro- und Gasherden etc., in der Nähe der Babyschale.
- ! Griffe und Unterseite der Babyschale sollten regelmäßig auf Beschädigungen und Abnutzungserscheinungen geprüft werden.
- ! Verwenden Sie nur die mit der Babyschale gelieferte Matratze; fügen Sie keine weitere Matratze hinzu.
- ! Diese Babyschale ist nicht für längere Schlafenszeiten vorgesehen.
- ! Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt.
- ! Verwenden Sie die Babyschale niemals mit einem Gestell.
- ! Der Kopf des Kindes in der Babyschale sollte nicht niedriger liegen als der Körper des Kindes.
- ! Stellen Sie vor dem Tragen oder Anheben sicher, dass sich der Griff in der richtigen Position befindet.

Produktinformationen

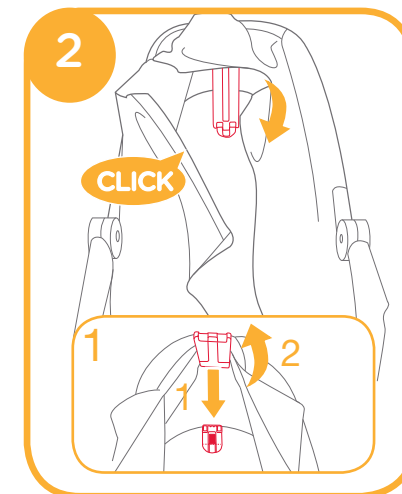
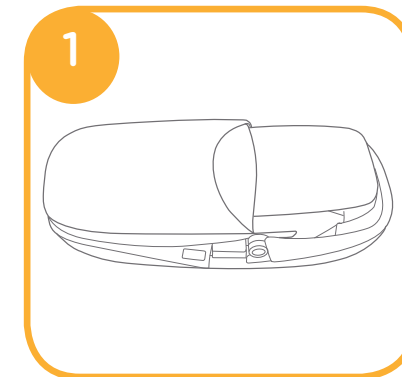
Lesen Sie alle Hinweise in dieser Anleitung, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Einige Merkmale können je nach Modell variieren.

Das Produkt ist entsprechend dem europäischen Sicherheitsstandard EN 1466:2014/AC:2015 zugelassen.

Produkt	Babyschale
Patent-Nr.	Patente angemeldet
Hergestellt in	China
Website	www.joiebaby.com
Hersteller	Joie Children's Products (UK) Ltd, Venture Point, Towers Business Park Rugeley, Staffordshire, WS15 1UZ

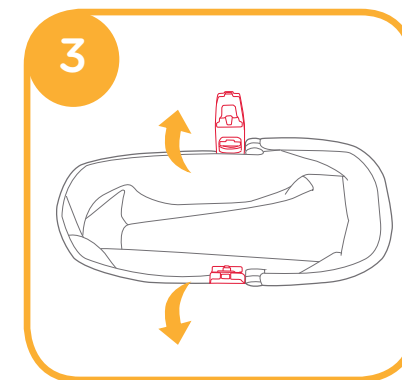
Verwenden der Babyschale

siehe Abbildungen 1 - 9



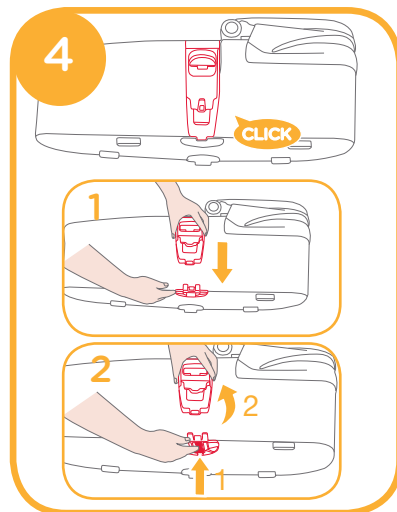
1. Bitte vergewissern Sie sich, dass die 2 Stützhalterungen sicher befestigt sind. 2

! Bitte beachten Sie zum Lösen der Stützhalterungen Abbildung 2 - 1



2. Bitte stellen Sie sicher, dass beide seitlichen Befestigungshalter sicher angebracht sind. **4**

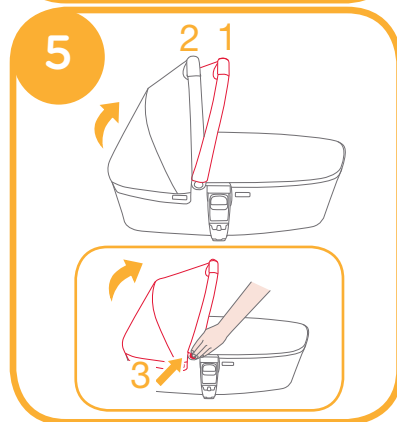
! Bitte beachten Sie zum Lösen der Befestigungshalter Abbildung **4 - 2**



3. Ziehen Sie das Verdeck wie abgebildet nach oben, während Sie die Tasten an beiden Seiten gedrückt halten. **5 - 3**

Vergewissern Sie sich, dass der Griff fest ist, bevor Sie das Kind in die Babyschale legen. **5 - 1**

! Bitte stellen Sie vor dem Tragen oder Anheben sicher, dass sich der Griff in der richtigen Position befindet.



4. Befestigen Sie Haken und Schleifenbefestiger an der Unterseite der Babyschale. **6**

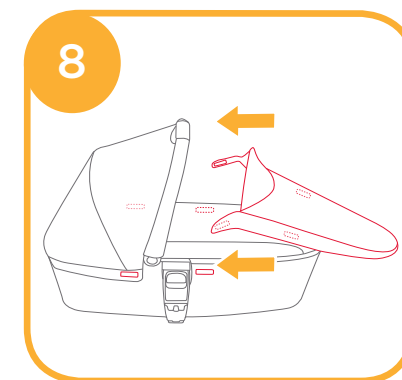
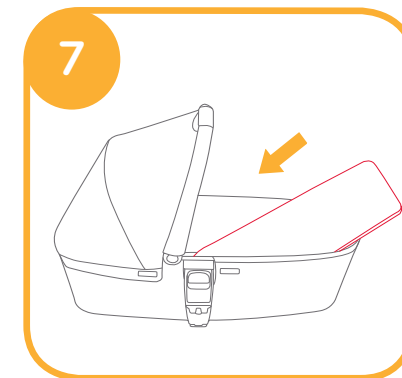
An der Innenseite der Babyschale befindet sich ein Aufbewahrungsfach. **6 - 1**



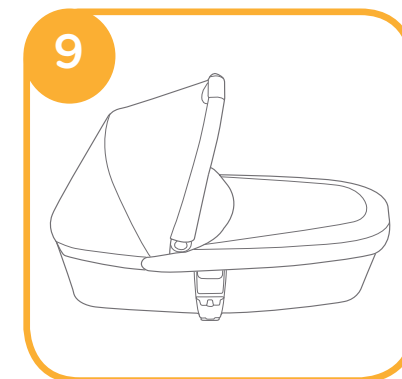
! Verwenden Sie die Babyschale niemals ohne Matratze.

5. Platzieren Sie den Bezug auf der Babyschale und befestigen Sie Haken und Befestiger. **8**

! Die Verwendung des Bezugs bei kaltem Wetter sorgt für eine wärmere und komfortablere Schlafumgebung für das Baby.



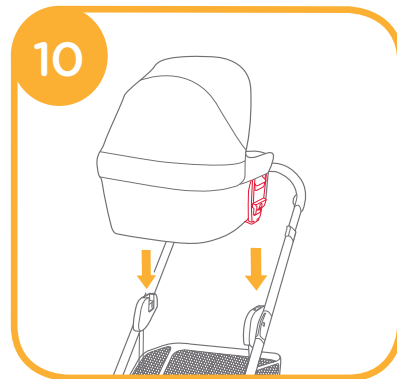
6. Die Abbildung **9** zeigt die vollständig montierte Babyschale. Sie können die Babyschale demontieren, indem Sie die obigen Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchlaufen.



Babyschale verwenden

siehe Abbildungen 10 - 12

Setzen Sie die Babyschale direkt auf, bis sie einrastet. 10



Die Babyschale ist sicher befestigt, wenn Sie ein Klickgeräusch hören. 11

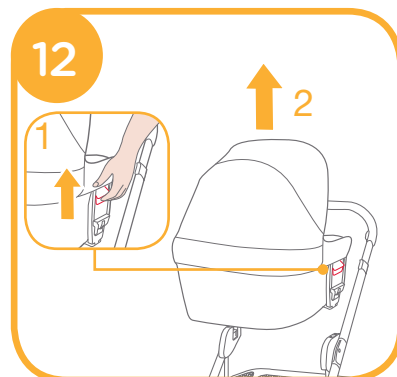
- ! Entfernen Sie vor Verwendung der Babyschale immer den Sitz.
- ! Bitte klappen Sie den Kinderwagen nicht zusammen, während die Babyschale angebracht ist.

Die Babyschale kann mit Chrome und Mixx genutzt werden.



Babyschale entfernen

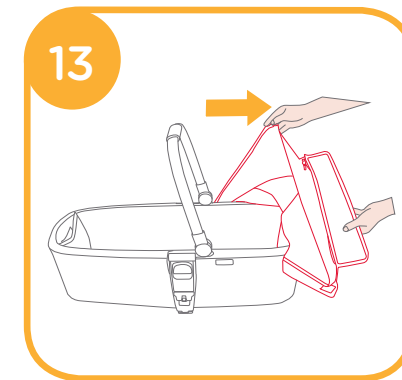
Drücken Sie die beiden seitlichen Freigabetasten wie in 12 - 1, gezeigt, während Sie den Griff anheben. 12 - 2



Textilteile entfernen

siehe Abbildungen 13

Öffnen Sie zum Entfernen der Verdecktextilteile den Reißverschluss. 13



Pflege und Wartung

1. Nehmen Sie die Matratze aus der Babyschale und die Matratzenauflage aus dem Einsatz. Reinigen Sie Einsatz und Matratze mit einem feuchten Tuch, anschließend zum Trocknen legen.
2. REINIGUNG: Nach Entfernen der Matratzenauflage aus dem Einsatz von Hand waschen, zum Trocknen aufhängen, NICHT BLEICHEN. Matratzenauflage nur mit einem feuchten Tuch reinigen. Keinesfalls bügeln.
3. Das abnehmbare Sitzkissen kann in kaltem Wasser gewaschen und zum Trocknen aufgehängt werden. Nicht bleichen.
4. Bei übermäßiger Sonnenbestrahlung oder Hitzeeinwirkung können Teile verblassen oder sich verformen.



ADVERTENCIA

IMPORTANTE: Lea estas instrucciones detenidamente antes de utilizar el producto y guárdelas para futura referencia.

- ! Este producto solo es adecuado para niños que no puedan incorporarse sin ayuda. Peso máximo del niño: 9kg
- ! Utilice únicamente sobre una superficie firme, horizontal y seca.
- ! No deje que otros niños jueguen sin supervisión junto al capazo.
- ! No utilice si falta alguna pieza o si observa algún desperfecto.
- ! Utilice solo piezas de sustitución suministradas o aprobadas por el fabricante.
- ! Evite utilizar en las cercanías de chimeneas y otras fuentes de calor intenso como calefactores eléctricos, calentadores de gas, etc...
- ! Inspeccione regularmente las asas y la parte inferior para comprobar la presencia de señales de daños o desgaste.
- ! NO la utilice con ningún colchón (ni añada ningún otro) que no sea el que se incluye con la cuna portátil.
- ! Este producto no está concebido para dormir durante periodos prolongados de tiempo.
- ! No deje a su hijo sin supervisión.
- ! No utilice nunca el capazo sobre un soporte.
- ! La cabeza del niño en el capazo nunca debe quedar por debajo del cuerpo de aquel.
- ! Antes de transportar o levantar, asegúrese de que el asa se encuentran la posición correcta de uso.

Información del producto

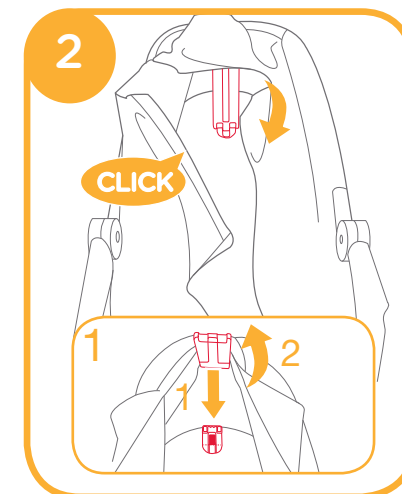
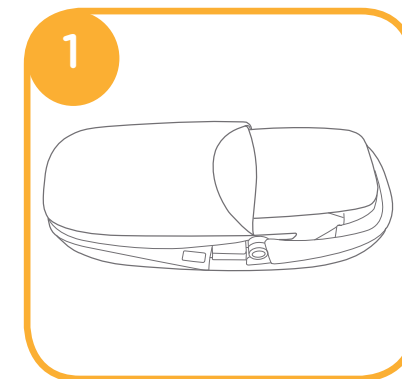
Lea todas las instrucciones incluidas en este manual antes de utilizar este producto. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con su proveedor. Algunas características pueden variar según el modelo.

Producto aprobado por el estándar de seguridad europeo EN 1466:2014/AC:2015.

Producto	Capazo
Patente n.º	Pendiente de patente
Fabricado en	China
Sitio Web	www.joiebaby.com
Fabricante	Joie Children's Products (UK) Ltd, Venture Point, Towers Business Park Rugeley, Staffordshire, WS15 1UZ

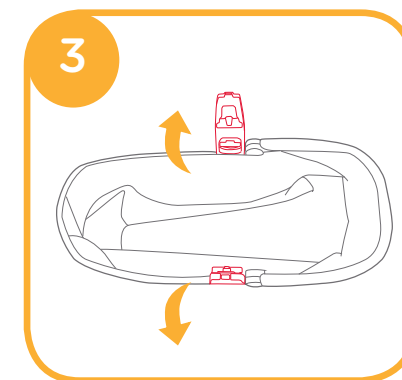
Ensamble del capazo

consulte las imágenes 1 - 9



1. Asegúrese de que los 2 soportes de apoyo están fijados de forma segura. 2

! Para liberar los soportes de apoyo, consulte la imagen 2 - 1



2. Asegúrese de que ambos soportes de sujeción, ubicados en los lados, están acoplados de forma segura. **4**

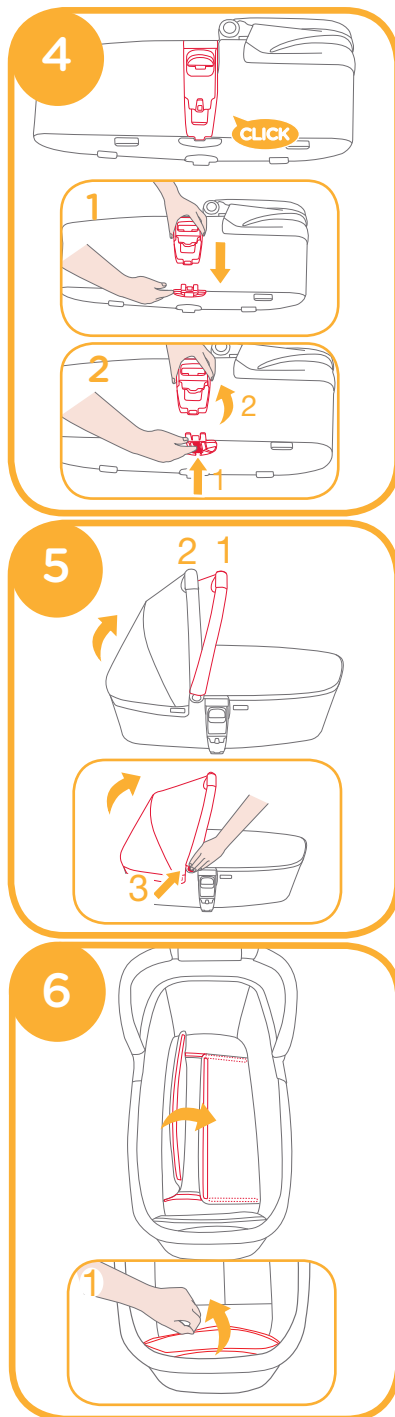
! Para liberar los soportes de sujeción, consulte la imagen **4 - 2**

3. Tire de la capota tal y como se muestra mientras presiona los botones situados en ambos lados. **5 - 3**

Asegúrese de que el asa está segura antes de colocar al niño en el capazo. **5 - 1**

! Asegúrese de que el asa se encuentra en la posición correcta de uso antes de transportar o levantar.

4. Acople el enganche y los vehículos en la parte inferior del capazo. **6**
Dentro del capazo hay un compartimento para almacenamiento. **6 - 1**

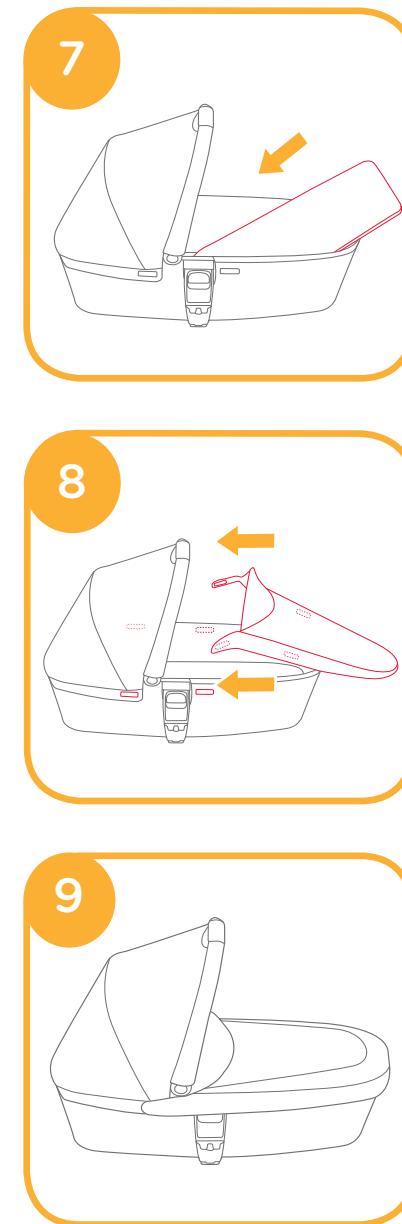


! Utilice siempre el colchón cuando utilice el capazo.

5. Coloque el cubrepieés en la parte superior del capazo y acóplelo al enganche y los velcros. **8**

! El uso del cubrepieés cuando hace frío ayuda a proporcionar al bebé un entorno de sueño cálido y confortable.

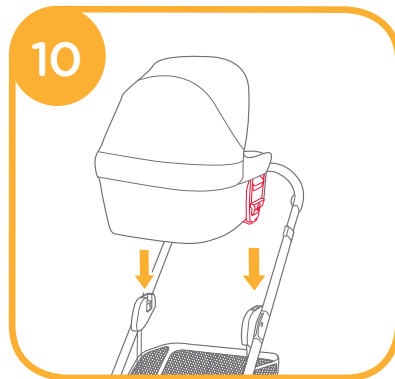
6. El capazo completamente montado aparece en la figura **9**. Para desmontar el capazo, simplemente repita los pasos anteriores a la inversa.



Utilizar el capazo

consulte las imágenes 10 - 12

Coloque el capazo directamente hacia abajo hasta que quede sujeto en su posición mediante el sonido de un clic. 10



El capazo queda acoplado de forma segura cuando se escucha un "clic".

11

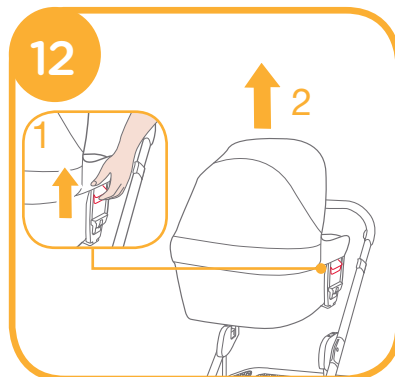
! Quite siempre el asiento antes de utilizar el capazo.

! No doble el cochecito cuando el capazo esté montado.

EL capazo se puede utilizar con Chrome y Mixx.



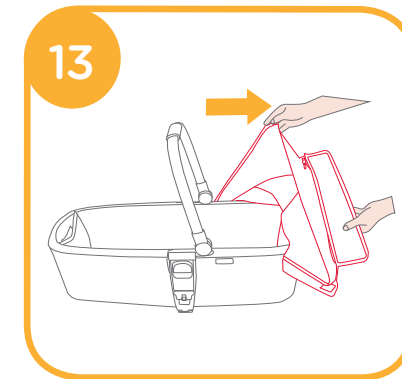
Presione los botones laterales de liberación tal y como se muestran la figura 12 - 1, mientras levanta al mismo tiempo el asa. 12 - 2



Desmontaje del acolchado

consulte las imágenes 13

Abra la cremallera para quitar el acolchado del capazo. 13



Cuidados y mantenimiento

1. Saque el colchón del capazo y el cubrecolchón de la funda. Limpie la funda y el colchón con un trapo húmedo y deje secar sobre una superficie plana.
2. LIMPIEZA: Una vez haya sacado el cubrecolchón de la funda, lave a mano y deje escurrir. NO UTILICE LEJÍA. Utilice solo un trapo húmedo para limpiar el colchón. No planche nunca.
3. Para lavar el acolchado extraíble del asiento, puede hacerlo con agua fría y dejarlo escurrir. No utilice lejía.
4. Una exposición excesiva al sol o al calor podría decolorar o deformar las piezas.



ADVERTÊNCIA

IMPORTANTE: Leia as instruções cuidadosamente antes de usar e guarde-as para referência futura.

- ! Este produto é adequado apenas para uma criança que não possa sentar desatendida. Peso máximo da criança: 9kg.
- ! Use apenas em um nível firme horizontal e em superfície seca.
- ! Não deixe outras crianças brincarem desatendidas perto do carrinho.
- ! Não use se alguma peça estiver quebrada, torta ou faltando.
- ! Use as peças de substituição fornecidas ou aprovadas pelo fabricante.
- ! Esteja ciente do risco de chama aberta ou outra fonte de calor forte, como chamas de barra elétrica, incêndios de gás, etc., na proximidade da cadeira de auto.
- ! As alças e a base da cadeira de auto devem ser inspecionadas regularmente para sinais de dano e desgaste.
- ! NÃO use ou adicione nenhum colchão que não seja aquele fornecido com a cadeira de auto.
- ! Esta cadeira de auto não se destina para períodos prolongados de sono.
- ! Não deixe sua criança desatendida.
- ! nunca deixe o carrinho em um suporte.
- ! A cabeça da criança na cadeira de auto nunca deve estar em um nível mais baixo do que o corpo da criança.
- ! Antes de transportar ou levantar, assegure-se de que a alça esteja na posição correta de uso.

Informações do produto

Leia todas as instruções deste manual antes de utilizar o produto. Se tiver quaisquer dúvidas, contate o revendedor. Alguns recursos podem variar dependendo do modelo.

Ela foi aprovada no Padrão de Segurança Europeu EN 1466:2014/AC:2015.

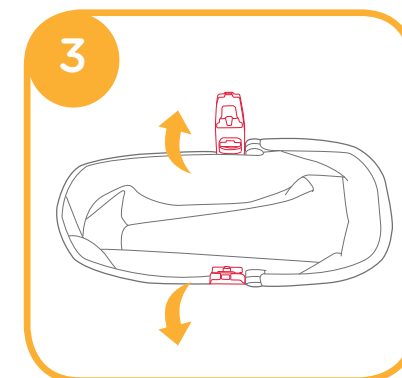
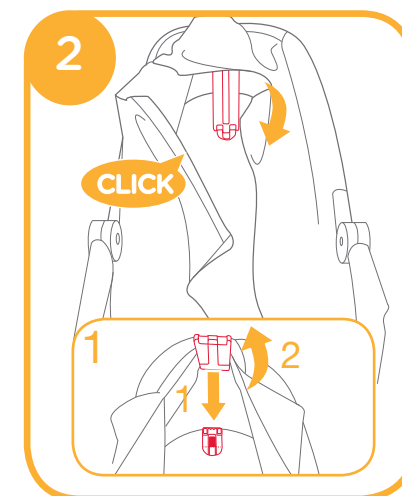
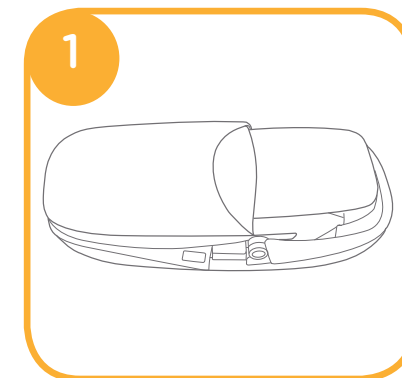
Produto	Cadeira de auto
Patente nº.	Patente pendente
Feito em	China
Website	www.joiebaby.com
Fabricante	Joie Children's Products (UK) Ltd, Venture Point, Towers Business Park Rugeley, Staffordshire, WS15 1UZ

Montagem mosés

ver imagens 1 - 9

1. Assegure-se de que as 2 montagens de suporte estejam firmemente presas. 2

! Para soltar as montagens anexadas, veja a imagem 2 - 1



2. Assegure-se de que ambas as montagens anexadas, localizadas em ambos os lados, estejam firmemente presas. **4**

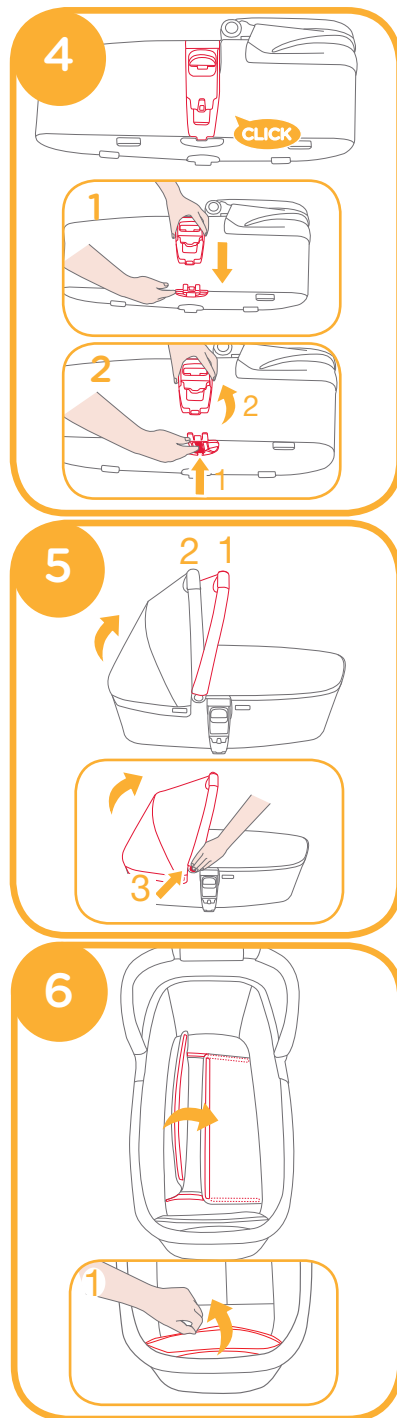
! Para soltar as montagens anexadas, veja a imagem **4 - 2**

3. Puxe o toldo para cima como ilustrado pressionando ao mesmo tempo os botões em ambos os lados. **5 - 3**
Verifique para assegurar-se de que a alça esteja presa antes de colocar a criança na cadeira de auto. **5 - 1**

! Assegure-se de que a alça esteja na posição correta de uso antes de transportar ou levantar.

4. Prenda os prendedores de laço e gancho embaixo da cadeira de auto. **6**

Existe um compartimento de armazenamento dentro da cadeira de auto. **6 - 1**

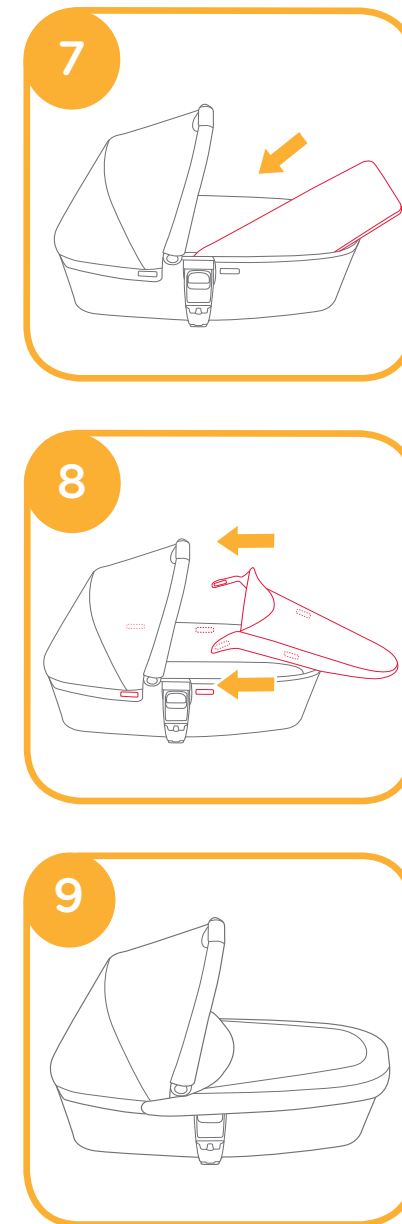


! Sempre use o colchão ao usar a cadeira de auto.

5. Coloque a cobertura protetora em cima da cadeira de auto, e prenda no laço e nos prendedores. **8**

! Uso da cobertura protetora em clima frio ajudará a fornecer um ambiente quente e confortável ao bebê para dormir.

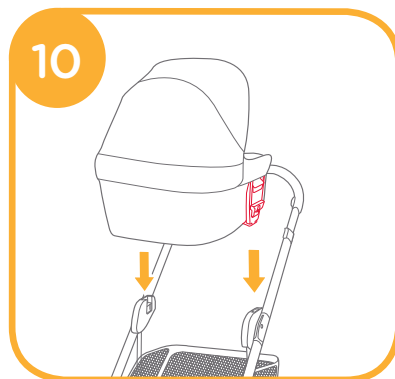
6. A cadeira de auto completamente montada é mostrado no **9**.
Para desmontar a cadeira de auto simplesmente inverta os passos acima.



Uso da cadeira de auto

ver imagens 10 - 12

Coloque a cadeira de auto diretamente embaixo até fixá-la no lugar. 10



A cadeira de auto estará firmemente presa com um “clique” positivo. 11

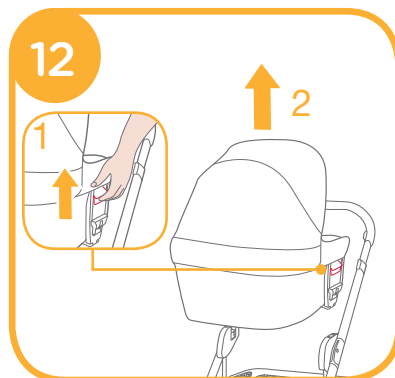
! Sempre remova o assento antes de usar a cadeira de auto.

! Não dobre o carrinho quando a cadeira para auto estiver ainda anexada.

A cadeira para auto pode ser usada com Chrome e Mixx.



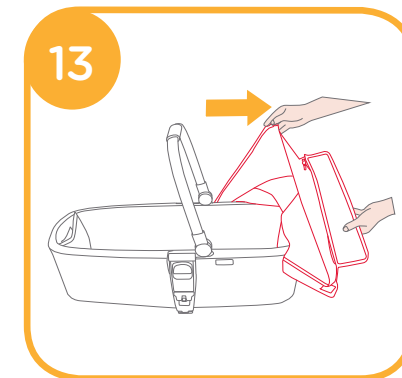
Remoção da Cadeira de Auto
Pressione cada botão lateral de liberação como mostrado em 12 - 1, levantando a alça ao mesmo tempo. 12 - 2



Separar as partes macias

ver imagens 13

Abra o zíper para remover as partes macias do toldo. 13



Cuidado e manutenção

1. Remova o colchão da cadeira de auto e a almofada do colchão do revestimento. Limpe o revestimento e o colchão com um pano úmido e seque.
2. LIMPEZA: Após remover o colchão do revestimento, lave à mão e seque, NÃO USE ALVEJANTE. Use apenas um pano úmido para limpar a almofada do colchão. Nunca passe a ferro.
3. A almofada do assento removível pode ser lavada em água fria em secada ao ar livre. Não usar alvejante.
4. A exposição excessiva ao sol ou calor pode causar desbotamento ou deformação das peças.



WAARSCHUWING

BELANGRIJK: lees de instructies vóór het gebruik en be-
waar ze om ze later te kunnen raadplegen.

- ! Dit product is alleen geschikt voor een kind dat niet zonder hulp rechtop kan zitten. Maximumgewicht van het kind: 9 kg.
- ! Alleen gebruiken op een stevig, horizontaal en droog oppervlak.
- ! Laat andere kinderen niet zonder toezicht in de omgeving van de draagwieg spelen.
- ! Niet gebruiken bij gebroken, gescheurde of ontbrekende onderdelen.
- ! Gebruik alleen door de fabrikant geleverde of goedgekeurde vervangende onderdelen.
- ! Houd rekening met het gevaar van open vuur en andere bronnen van grote warmte, zoals elektrische straalkachels, gaskachels enz. in de buurt van de draagwieg.
- ! De handgrepen en bodem moeten regelmatig gecontroleerd worden op tekenen van schade en slijtage.
- ! Gebruik GEEN ander matras dan is meegeleverd met de draagwieg.
- ! Dit product is niet bedoeld om langdurig in te slapen.
- ! Laat uw kind niet zonder toezicht achter.
- ! Gebruik de draagwieg nooit op een onderstel.
- ! Het hoofd van het kind in de reiswieg mag nooit lager zijn dan het lichaam van het kind.
- ! Zorg er voor dat de greep in de juiste stand staat voordat u deze gebruikt om de draagwieg te dragen of op te tillen.

Productinformatie

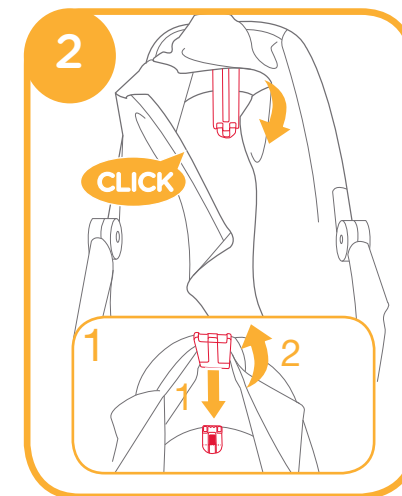
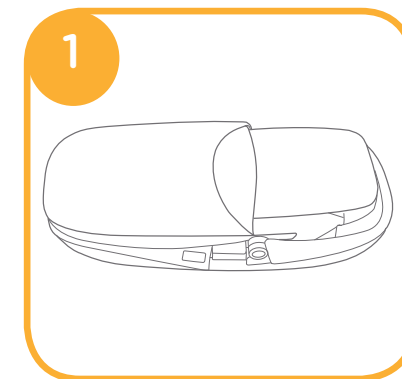
Lees alle aanwijzingen in deze handleiding voordat u het product gebruikt. Als u vragen hebt, kunt u contact opnemen met de verkoper. Sommige functies kunnen verschillen, afhankelijk van het model.

Goedgekeurd volgens de Europese veiligheidsnorm EN 1466:2014/AC:2015.

Product	Draagwieg
Patentnr.	Patenten aangevraagd
Gemaakt in	China
Website	www.joiebaby.com
Producent	Joie Children's Products (UK) Ltd, Venture Point, Towers Business Park Rugeley, Staffordshire, WS15 1UZ

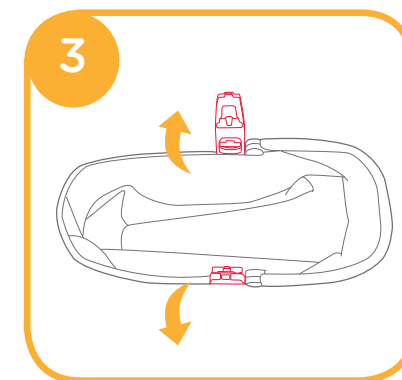
Draagbare wieg ensemble

zie afbeeldingen 1 - 9



1. Zorg er voor dat de 2 steunen stevig vast zitten. 2

! Zie afbeelding 2 - 1 voor het losmaken van de bevestigingspunten.



2. Zorg er voor dat beide bevestigingspunten op de zijkanten stevig vast zitten. **4**

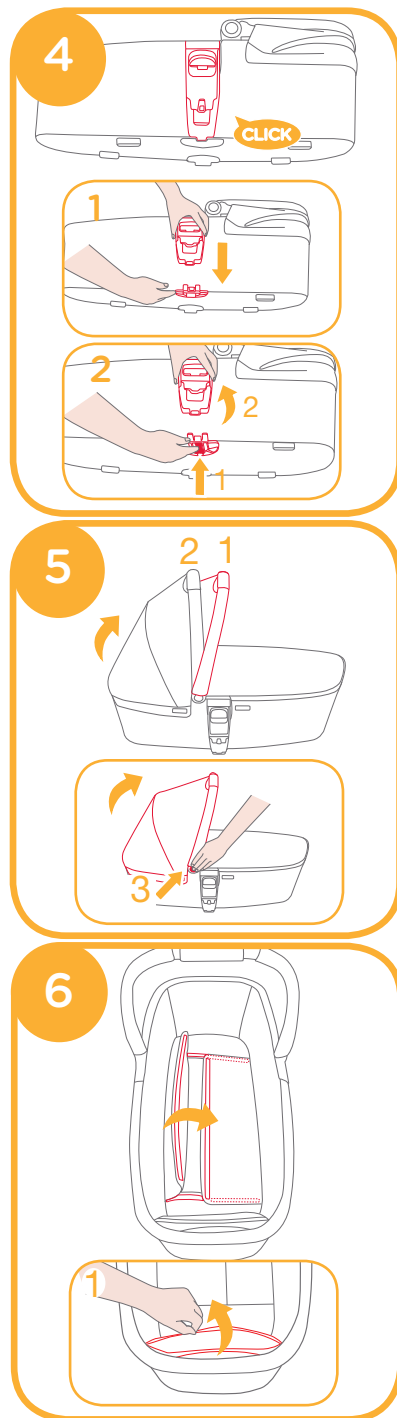
! Zie afbeelding **4** - 2 voor het losmaken van de bevestigingspunten.

3. Trek de kap omhoog als afgebeeld terwijl u de knoppen aan weerszijden indrukt. **5** - 3

Controleer of de greep stevig vast zit voordat u het kind in de draagwieg plaatst. **5** - 1

! Zorg er voor dat de greep in de juiste stand staat voordat u deze gebruikt voor dragen of optillen.

4. Bevestig de lus- en haakvastzetters op de bodem van de draagwieg. **6**
De draagwieg bevat een opbergvak. **6** - 1

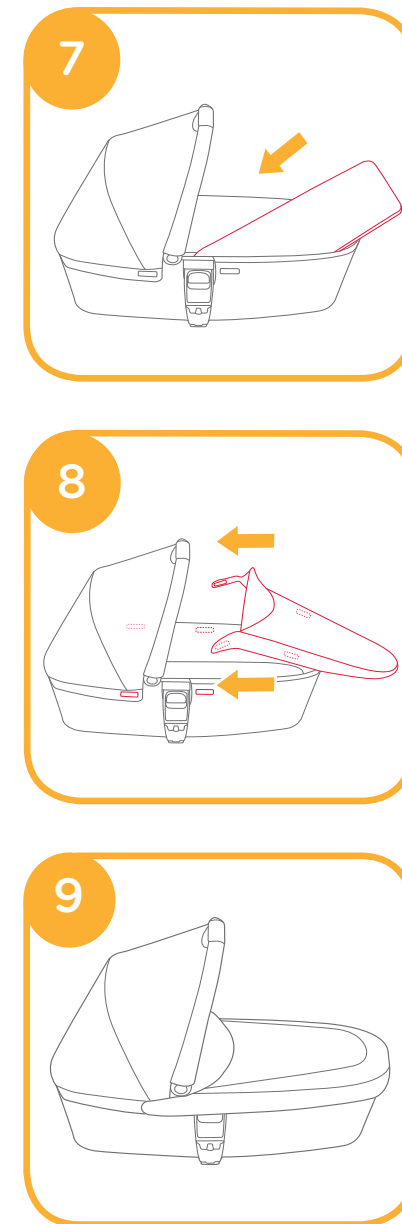


! Gebruik altijd het matras bij gebruik van de draagwieg.

5. Plaats het schort op de bovenkant van de draagwieg en bevestig dit aan de lus en vastzetters. **8**

! Door het schort bij koud weer te gebruiken, krijgt de baby een warmer en comfortabeler slaapomgeving.

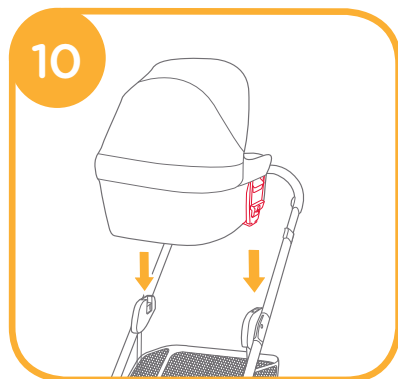
6. De volledig gemonteerde draagwieg is afgebeeld in **9**.
Om de draagwieg te demonteren, gaat u in omgekeerde volgorde te werk.



De draagwieg gebruiken

zie afbeeldingen 10 - 12

Druk de draagwieg omlaag tot hij op zijn plaats klikt. 10



De draagwieg zit stevig vast als u een duidelijke "klik" hoort. 11

! Verwijder altijd het zitje voordat u de draagwieg gebruikt.

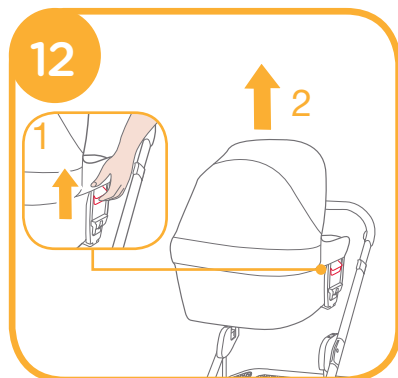
! Vouw de wandelwagen niet op als de draagwieg daarop bevestigd is.

U kunt de draagwieg gebruiken met Chrome en Mixx.



Draagwieg verwijderen

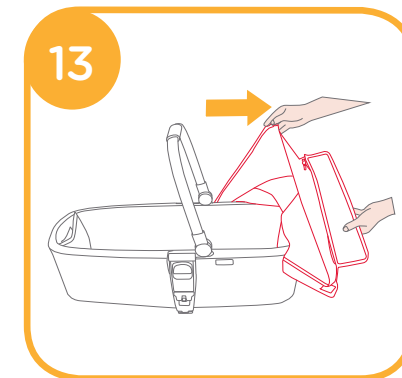
Druk op elke ontgrendelknop opzij als afgebeeld in 12 - 1, terwijl u tegelijk de greep optilt. 12 - 2



Zachte voorwerpen losmaken

zie afbeeldingen 13

Maak de rits open om de zachte voorwerpen van de kap te verwijderen. 13



Verzorging en onderhoud

1. Verwijder het matras uit de draagwieg en het kussen uit de voering. Maak voering en matras met een vochtige doek schoon en droog ze plat.
2. REINIGEN: na het verwijderen van het matraskussen uit de voering met de hand wassen, laten uitdruipen, GEEN BLEEKMIDDEL. Gebruik alleen een vochtige doek om het matraskussen schoon te maken. Niet strijken.
3. Het uitneembare kussen van het zitje mag met koud water worden gewassen en te drogen gehangen. Geen bleekmiddel.
4. Overmatige blootstelling aan zon of warmte kan vervagen of vervormen van onderdelen veroorzaken.



UYARI

ÖNEMLİ: Kullanmadan önce talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

- ! Bu ürün, yalnızca destek olmadan uyuyamayan çocuklar için uygundur. En fazla kilo: 9 kg.
- ! Yalnızca sabit, yatay, düz ve kuru bir yüzey üzerinde kullanın.
- ! Diğer çocukların portatif karyola yakınında yetişkin gözetimi olmadan oynamasına izin vermeyin.
- ! Portatif karyolanın herhangi bir parçası kırık, yırtık ya da eksikse kullanmayın.
- ! Yalnızca üretici tarafından verilen ya da onaylanan yedek parçaları kullanın.
- ! Portatif karyolanın yakınında açık alevler ve elektrikli ızgara, gaz ateşi gibi güçlü ısı kaynaklarının oluşturabileceği tehlikelere karşı dikkatli olun.
- ! Portatif karyolanın tutacakları ve taban kısmı, hasar ve eskime belirtilerine karşı düzenli olarak denetlenmelidir.
- ! Portatif karyolayla sağlanan dışında herhangi bir şilte kullanmayın veya eklemeyin.
- ! Bu portatif karyola uzun süre uyumak için tasarlanmamıştır.
- ! Çocuğunuzu yalnız bırakmayın.
- ! Portatif karyolayı asla bir stand üzerinde kullanmayın.
- ! Portatif karyolada çocuğun kafası vücudundan asla daha alçakta olmamalıdır.
- ! Taşımadan veya kaldırmadan önce, tutacağın doğru kullanım konumunda olduğundan emin olun.

Ürün Bilgisi

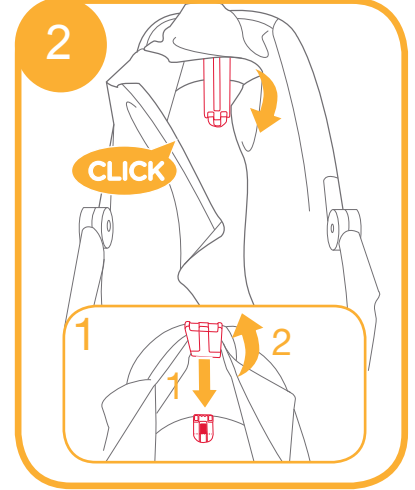
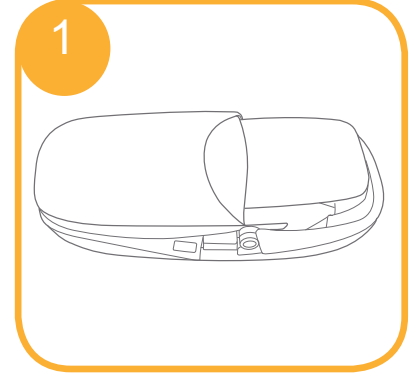
Bu ürünü kullanmadan önce bu kılavuzdaki tüm talimatları okuyun. Sorularınız varsa lütfen satıcıyla iletişime geçin. Bazı özellikler modele bağlı olarak değişebilir.

EN 1466:2014/AC:2015 Avrupa Güvenlik Standardı onaylıdır.

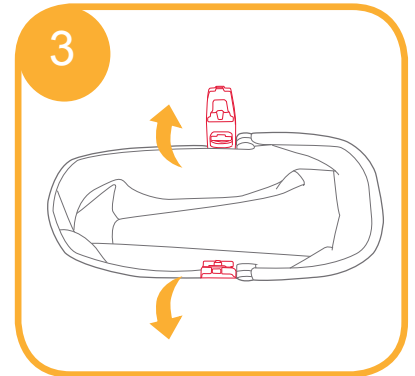
Ürün	Portatif Karyola
Patent No.	Patentler beklemededir
Çin'de	üretimiştir
Web sitesi	www.joiebaby.com
Üretici	Joie Children's Products (UK) Ltd, Venture Point, Towers Business Park Rugeley, Staffordshire, WS15 1UZ

Portatif besik montajı

bkz. görüntüler 1 - 9



1. Lütfen 2 destek bağlantısının güvenli biçimde takıldığından emin olun. 2
- ! Destek bağlantılarını serbest bırakmak için lütfen 2 - 1 gösterimine bakın.



2. Lütfen yan taraflarda bulunan her iki ek bağlantısının güvenli biçimde takıldığından emin olun. 4

! Ek bağlantılarını serbest bırakmak için lütfen 4 - 2 gösterimine bakın.

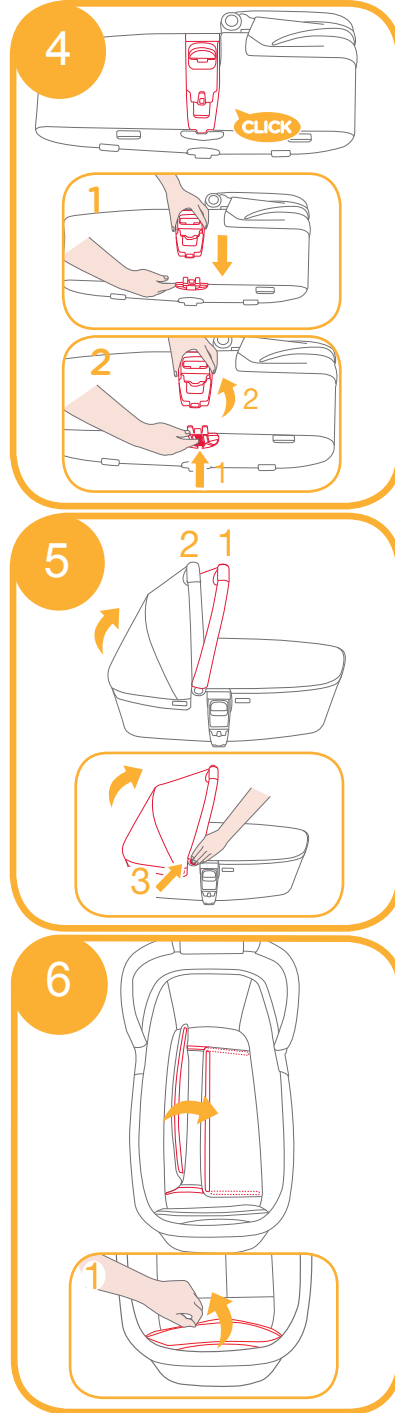
3. Her iki taraftaki düğmelere basarken tenteyi gösterildiği gibi yukarı çekin.

5 - 3

Çocuğu portatif karyolaya yerleştirmeden önce tutacağı kontrol ederek sabit olduğundan emin olun. 5 - 1

! Lütfen taşımadan veya kaldırmadan önce, tutacağın doğru kullanım konumunda olduğundan emin olun.

4. Bağlayıcıları ve kancaları portatif karyolanın alt kısmına takın. 6
Portatif karyolanın içinde bir saklama bölmesi vardır. 6 - 1

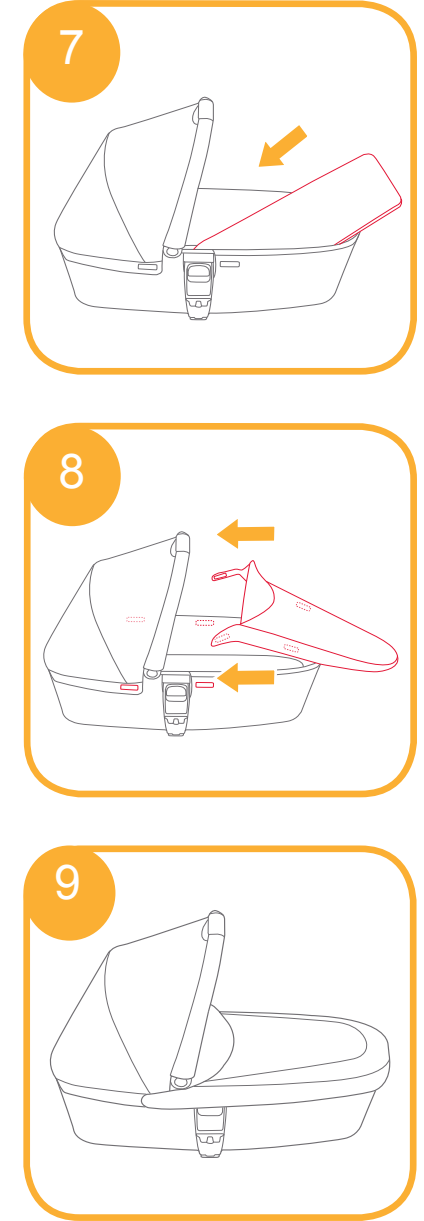


! Portatif karyolayla birlikte şilteyi mutlaka kullanın.

5. Rüzgârlığı portatif karyolanın üstüne yerleştirip, bağlayıcı ve tutturucuları takın. 8

! Soğuk havada rüzgârlığı kullanmak, bebeğe daha sıcak ve rahat bir uyku ortamı sağlamaya yardımcı olacaktır.

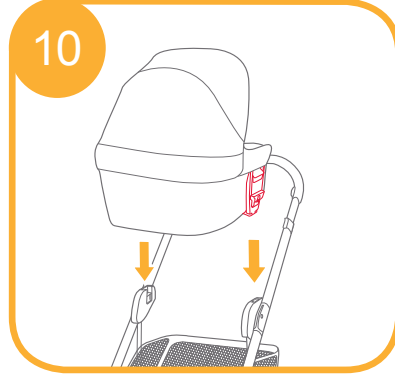
6. Tamamen monte edilen portatif karyola 9 ile gösterilmektedir. Portatif karyolayı sökmek için yukarıdaki adımları ters yönde izlemeniz yeterlidir.



Portatif Karyolayı Kullanın

bkz. görüntüler 10 - 12

Portatif karyolayı mandalla yerine sabitlenene kadar doğrudan aşağı doğru yerleştirin. 10



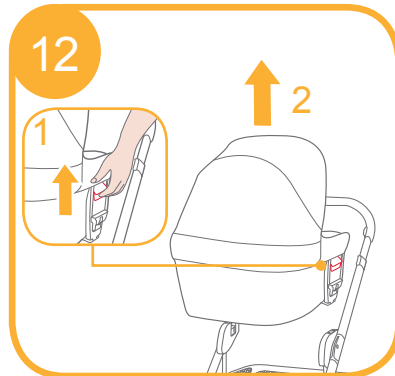
Belirgin bir "tık" sesi duyulduğunda portatif karyola güvenli biçimde takılmış demektir. 11

- ! Portatif karyolayı kullanmadan önce koltuğu mutlaka çıkarın.
- ! Lütfen portatif karyola takılı durumdayken bebek arabasını katlamayın.

Portatif karyola Chrome ve Mixx ile kullanılabilir.



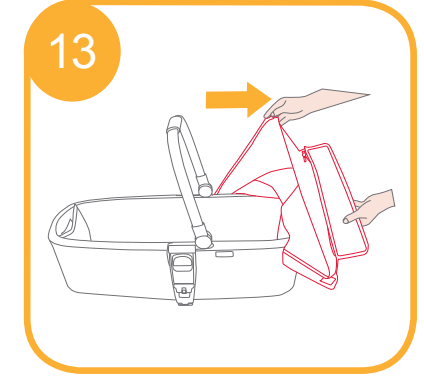
Portatif Karyolayı Çıkarın
Tutacağı yukarı doğru kaldırırken aynı anda her bir taraftaki serbest bırakma düğmesine 12 - 1, ile gösterildiği gibi basın. 12 - 2



Tekstil Malzemelerini Ayırma

bkz. görüntüler 13

Tente tekstil malzemelerini çıkarmak için fermuarı açın. 13



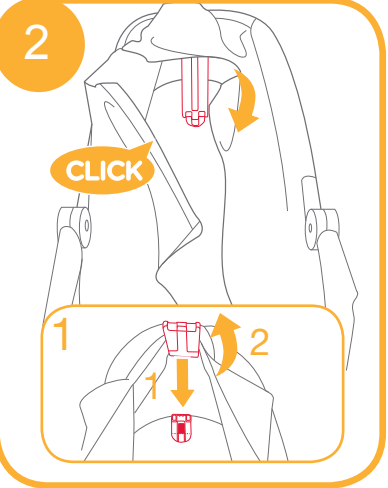
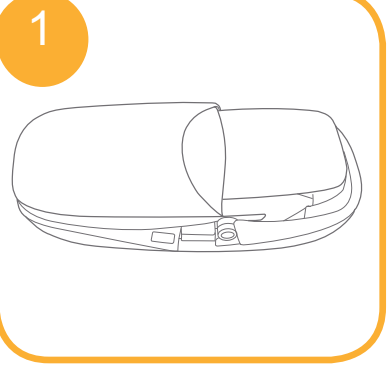
Bakım ve Koruma

1. Şilteyi portatif karyoladan, şilte yastığını da kılıftan çıkarın. Kılıfı ve şilteyi nemli bir bezle temizleyin ve sererek kurumaya bırakın.
2. TEMİZLEME: Şilte yastığını kılıftan çıkardıktan sonra elinizde yıkayın ve asarak kurutun. ÇAMAŞIR SUYU KULLANMAYIN. Şilte yastığını temizlemek için yalnızca nemli bir bez kullanın. Asla ütölemeyin.
3. Çıkarılabilir koltuk yastığı soğuk suda yıkanabilir ve asılarak kurutulabilir. Çamaşır suyu kullanmayın.
4. Güneşe ya da ısıya uzun süre maruz kalması halinde parçaların rengi solabilir ya da biçimsel bozulmalar görülebilir.

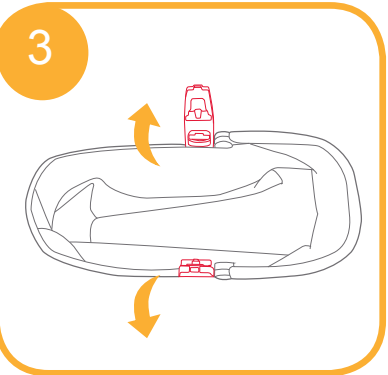


تجميع كاري كوت

راجع الصور 1 - 9



1 يُرجى التأكد من إحكام تركيب كلا مثبتي المسند. 2
! لتحرير مثبتي المسند؛ يُرجى الرجوع إلى الصورة
2 - 1



تحذير

ملحوظة مهمة: احرص على قراءة هذه التعليمات بعناية قبل استخدام المنتج وقم بالاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

! هذا المنتج يناسب فقط الأطفال غير القادرين على الجلوس دون مساعدة. الحد الأقصى لوزن الطفل: 9 كجم.

! احرص على استخدام هذا المنتج على مستوى أفقي ثابت و سطح جاف.

! احرص على عدم لعب أطفال آخرين بجانب حقيبة حمل الطفل.

! تجنب استخدام هذا المنتج في حالة كسر أحد مكوناته أو تمزقها أو فقدانها.

! احرص على استخدام قطع الغيار المرفقة أو المعتمدة من الجهة المصدرة.

! ينبغي أن تكون على دراية تامة بمخاطر الحرائق وغيرها من مصادر الحرارة الشديدة مثل حرائق الكهرباء والغاز وما إلى ذلك داخل محيط حقيبة حمل الطفل.

! يجب فحص المقابض والجزء الأدنى من حقيبة حمل الطفل بصورة دورية وذلك لاكتشاف أي صورة من صور التلف والتآكل.

! تجنب وضع أي مفارش أو أحشية غير المثبتة بحقيبة حمل الطفل.

! هذا المنتج غير مصمم لفترات النوم الطويلة.

! احرص على عدم ترك طفلك دون مراقبة.

! يحظر استخدام حقيبة حمل الطفل فوق حامل.

! يجب ألا يكون رأس الطفل في حقيبة الحمل في مستوى أدنى من وضع باقي الجسم.

! قبل الحمل أو الرفع يُرجى التأكد من أن المقبض في وضع الاستخدام السليم.

معلومات المنتج

اقرأ كل التعليمات الواردة في هذا الدليل قبل استخدام هذا المنتج. وفي حال وجود استفسارات أخرى، يرجى الرجوع إلى الموزع للاستشارة، قد تختلف بعض مزايا المنتج وفقاً للطرز.

يُعد هذا المنتج مطابقاً لمعايير السلامة الأوروبية رقم EN 1466:2014/AC:2015.

حقيبة حمل الطفل

في انتظار الحصول على براءة اختراع

الصين

www.joiebaby.com

Joie Children's Products (UK) Ltd,

Venture Point, Towers Business Park Rugeley,

Staffordshire, WS15 1UZ

المنتج

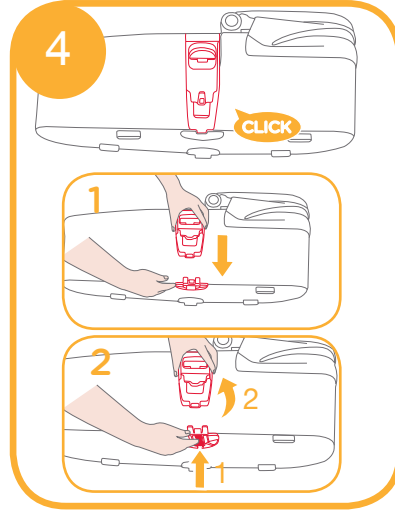
براءة الاختراع رقم:

صنع في

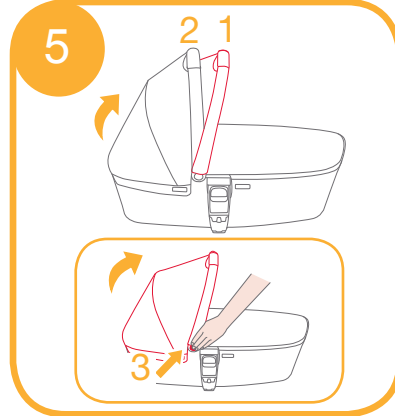
الموقع الإلكتروني

الجهة المصنعة

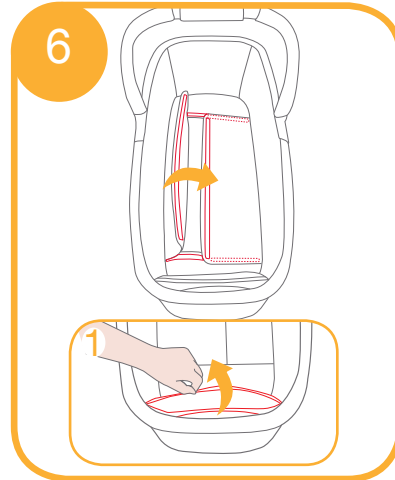
2 يُرَجَى التأكّد من إحكام تركيب كلا موضعي جهاز الربط الموجودين على الجانبين. 4
! لتحرير موضعي جهاز الربط؛ يُرَجَى الرجوع إلى الصورة 2 - 4



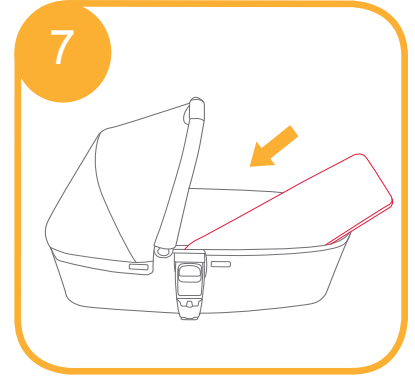
3 اسحب المظلة لأعلى كما هو موضح مع الضغط على الأزرار الموجودة على كلا الجانبين 3 - 5
افحص حقيبة حمل الطفل لضمان أن المقبض مثبت بإحكام قبل وضع الطفل فيها. 1 - 5
! يرجى التأكّد من أن المقبض في وضع الاستخدام السليم قبل الحمل أو الرفع.



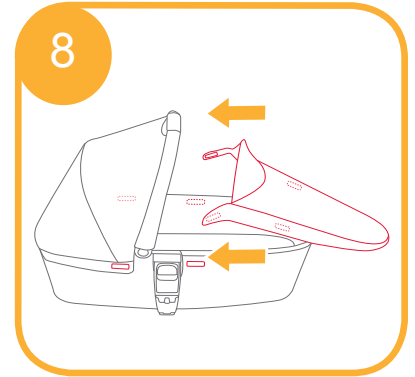
4 ثبت المشابك الخطافية أسفل حقيبة حمل الطفل 6
هناك حجيّة تخزين داخل حقيبة حمل الطفل 1 - 6



! استخدم المرتبة باستمرار عند استعمال حقيبة حمل الطفل.



5 ضع الغطاء الواقي فوق حقيبة حمل الطفل ثم قم بتثبيت المشابك الخطافية. 8
! سيساعد استخدام الغطاء الواقي في فصل الشتاء البارد في منح الطفل أجواء نوم دافئة ومريحة أكثر.



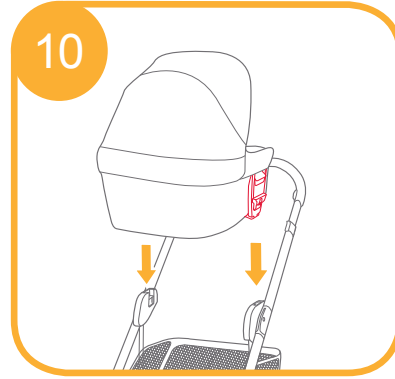
6 حقيبة حمل لطفل بعد تجميعها بالكامل معروضة بالشكل 9 لفك حقيبة حمل الطفل كل ما عليك فعله هو إجراء عكس الخطوات السابقة.



استخدام حقيبة حمل الطفل

راجع الصور 10 - 12

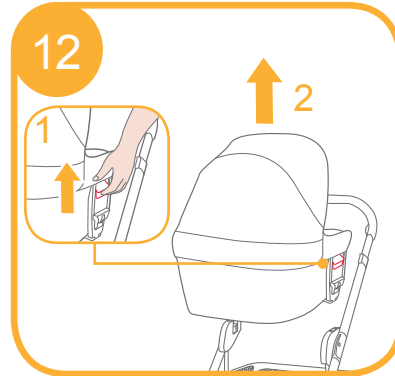
ضع حقيبة حمل الطفل داخل المكان المخصص له حتى يثبت في مكانه. 10



11



12



تكون حقيبة حمل الطفل محكمة التركيب إذا سُمِع صوت "الطقطقة". 11

! قم بإزالة المقعد دائماً قبل استعمال حقيبة حمل الطفل.
! يُرجَى عدم طي عربة الأطفال بينما لا تزال حقيبة حمل الطفل مركّبة بها.

يمكن استخدام حقيبة حمل الطفل التي تحمل علامة Chrome و Mixx

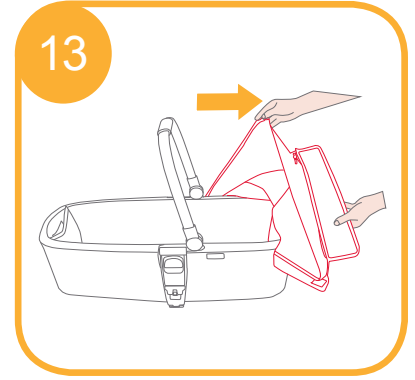
فك حقيبة حمل الطفل

اضغط على زر التحرير بكلتا الجانبين كما هو موضح في الشكل 1 - 12 .
أثناء رفع المقبض بشكل متزامن. 2 - 12 .

فك الأجزاء اللينة

راجع الصور 13

فك الوسادة لإزالة منسوجات المظلة. 13



العناية والصيانة

- 1 خذ المرتبة من حقيبة حمل الطفل ووسادة المرتبة من البطانة. ثم قم بتنظيف المرتبة والبطانة بقطعة قماش مبللة واتركهما على سطح مستوٍ حتى تجف.
- 2 التنظيف: بعد إخراج وسادة المرتبة من البطانة، اغسلها يدوياً، ثم احرص على تركها لتجف، ويُحظر استخدام المبيضات. فقط، استخدم قطعة قماش مبللة لتنظيفها، كما يُحظر استخدام المكواة.
- 3 يمكن غسل وسادة المقعد القابلة للإزالة بالماء البارد ثم تركها لتجف. تجنب استخدام المبيضات.
- 4 قد يتسبب التعرض المفرط لأشعة الشمس أو الحرارة في تلف أجزاء السرير أو تشويهها.





Joie Children's Products (UK) Ltd,
Venture Point, Towers Business Park
Rugeley, Staffordshire, WS15 1UZ

bring the kids™

Share the joy at joiebaby.com

P-IM0243A